

Festival  
Cinéma

29 mai - 1<sup>er</sup> juin

Les 3 Luxembourg  
Paris

2 - 5 juin

Université Paris 8  
Saint-Denis

6 - 7 juin

Le Studio  
Aubervilliers

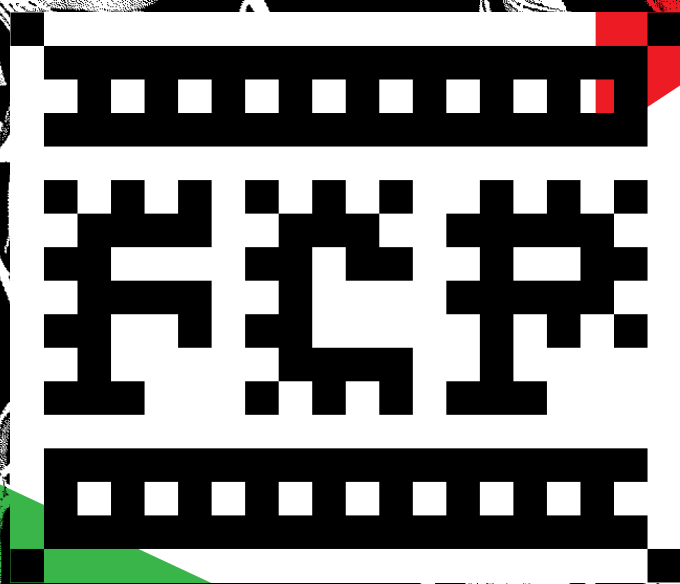
1<sup>re</sup> édition  
2015

[www.festivalpalestine.paris](http://www.festivalpalestine.paris)

Les 3 Luxembourg

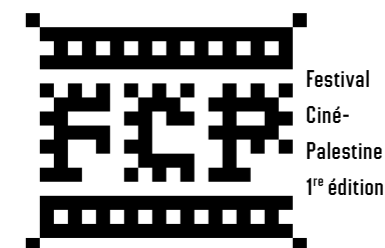
cinéma  
le studio  
Aubervilliers

# Festival Palestine



مهرجان  
سينما  
فلسطين

Communiqué de Presse	p. 4
Calendrier	p. 6
Films	p. 7
Informations Pratiques	p. 27
Parrains du Festival	p. 28
Partenaires	p. 32



## CONTACTS MÉDIAS

[mediacinepalestine@gmail.com](mailto:mediacinepalestine@gmail.com)  
06 51 36 20 76 (Samuel) / 06 31 09 02 53 (Krista)  
06 43 49 20 15 (Rawan, médias arabophones)

## CONFÉRENCE DE PRESSE DU FESTIVAL

Vendredi 29 mai 2015, 11h

Cinéma Les 3 Luxembourg, Paris

En présence de Annemarie Jacir, Saleh Bakri, Frank Barat, et des organisateurs du Festival  
La conférence sera précédée d'un petit-déjeuner convivial entre 10h30 et 11h

[www.festivalpalestine.paris](http://www.festivalpalestine.paris)  
Facebook : Festival Cine-Palestine  
Twitter : @cinepalestine



# COMMUNIQUÉ DE PRESSE

**1<sup>re</sup> ÉDITION DU FESTIVAL CINÉ-PALESTINE**  
**29 MAI – 7 JUIN 2015**  
**À PARIS ET EN SEINE-SAINT-DENIS**

Entièrement dédié au cinéma palestinien, le Festival Ciné-Palestine est une première en France. Alors que des événements de ce type se tiennent chaque année dans des villes comme Londres, Toronto ou Boston, la ville de Paris, pourtant très cinéophile, manquait à la liste. Le Festival Ciné-Palestine (FCP) se tiendra donc du 29 mai au 7 juin 2015, avec un premier week-end au cinéma Les 3 Luxembourg à Paris, puis un second au cinéma Le Studio à Aubervilliers (93). Entre ces deux séquences, des événements seront également proposés à l'Université Paris 8 Saint-Denis, entre le 2 et le 5 juin.

Fort de son caractère inédit, le FCP a fédéré autour de lui une large adhésion du côté des cinéastes palestiniens, à l'image d'Elia Suleiman et Hany Abu-Assad. Il a également reçu le soutien de grandes personnalités du cinéma comme Ken Loach, Julie Christie, Aki Kaurismäki ou Robert Guédiguian, membres du comité de parrainage de l'initiative. Les objectifs mis en avant par ce festival ont également suscité un grand intérêt. Le FCP n'est pas une rétrospective ou une tentative de démonstration exhaustive du large panel artistique que représente le cinéma palestinien, tributaire de dynamiques historiques à travers lesquelles il a évolué. Il fait plutôt le pari de mettre un coup de projecteur sur une nouvelle génération de cinéastes palestinien-ne-s, qui fait preuve d'une créativité foisonnante. Le FCP espère également contribuer à réduire le déficit de distribution de ce jeune cinéma, qui mériterait d'être perçu autant pour la richesse de ses contenus que pour sa supposée grille de lecture des réalités du Proche-Orient.

Animé par ces objectifs, le comité de programmation du festival s'est concentré sur des productions récentes, en essayant de varier les registres cinématographiques. Ainsi, la programmation se partage entre fictions et documentaires, entre long-métrages et films courts, entre films de genre et films expérimentaux. Le festival propose en outre des films inédits, comme *Les 18 Fugitives* (Amer Shomali), *Suspended Time* (production collective), ou encore *When I Saw You* (Annemarie Jacir) et *La Belle Promise* (Suha Arraf) pour les soirées d'ouverture et de clôture.

La programmation du FCP est donc un aperçu de ce cinéma d'un genre nouveau, qui compose avec des thèmes comme l'exil, l'espoir, la liberté, l'identité, les rencontres impossibles ou encore la réduction de l'espace de vie. Ces notions, porteuses d'images fortes, les cinéastes palestinien-ne-s les mélangent et nous les renvoient avec générosité et sincérité, utilisant volontiers la dérision, la légèreté et le décalage pour décrire et raconter des situations souvent difficiles. Loin d'être figés dans des clichés, ces thèmes sont travaillés et enrichis par la diversité des réalités vécues et perçues par les artistes palestiniens, en Palestine, en Israël, dans les camps de réfugiés des pays voisins, mais aussi dans le monde entier, à travers la diaspora palestinienne.

Le FCP offre également l'opportunité de rencontrer réellement des réalisateurs, producteurs, acteurs palestiniens, tels que Saleh Bakri, Annemarie Jacir, May Odeh, Sami Said, Mahdi Fleifel, Hind Shoufani, Khaled Jarrar, Ramzi Maqdisi, Amer Shomali, Asma Ghanem. Tout au long du festival, ces protagonistes du cinéma palestinien seront présents et participeront aux débats, aux rencontres et à la vie de cette initiative.

**Le comité d'organisation du FCP**

**www.festivalpalestine.paris**  
**Facebook : Festival Cine-Palestine**  
**Twitter : @cinepalestine**

## PRÉSENCE DES ARTISTES INVITÉS PENDANT LE FESTIVAL CINÉ-PALESTINE

**Annemarie Jacir** (*When I Saw You / Le Sel de la mer*) **28 - 31 mai**

**Saleh Bakri** (*When I Saw You / Le Sel de la mer*) **28 - 31 mai**

**May Odeh** (*Diaries / Unknown Soldiers / Izriqaq*) **29 mai - 8 juin**

**Sami Said** (*No Exit / Pink Bullet / Infiltrators / Suspended Time*) **28 mai - 6 juin**

**Khalid Jarrar** (*Infiltrators*) **29 mai - 2 juin**

**Hind Shoufani** (*Trip Along Exodus*) **28 mai - 4 juin**

**Amer Shomali** (*Dying of the Light / Les 18 Fugitives*) **24 mai - 2 juin**

**Asma Ghanem** (*Long War - Suspended Time*) **2 juin - 11 juin**

**Mahdi Fleifel** (*20 Handshakes for Peace - Suspended Time, A World Not Ours*) **30 mai - 7 juin**

**Ramzi Maqdisi** (*La Pierre de Salomon*) **25 mai - 7 juin**

## QUI SOMMES-NOUS ?

Le projet du FCP a été initié par un groupe d'amateurs du cinéma palestinien. Ce groupe de personnes s'est entendu pour constituer un comité d'organisation du Festival et une association (Association pour le Festival du film palestinien à Paris) est la structure morale qui coordonne le projet, sur le plan du contenu artistique, des partenariats mis en place, des modes de financements.

En tant que jeune association, elle ne prétend pas avoir porté seule un tel projet. Le festival s'est organisé en partenariat avec de nombreuses associations qui ont contribué à renforcer l'organisation et à épauler le groupe initial de bénévoles engagés dans le projet. Le comité d'organisation a ainsi pu s'enrichir des compétences et des expériences de chaque membre et de chaque partenaire, et faire de ce festival une aventure collective.

## CONTACTS MÉDIAS

**mediacinepalestine@gmail.com**  
**06 51 36 20 76 (Samuel) / 06 31 09 02 53 (Krista)**  
**06 43 49 20 15 (Rawan, médias arabophones)**

## CONFÉRENCE DE PRESSE DU FESTIVAL

**Vendredi 29 mai 2015, 11h**  
**Cinéma Les 3 Luxembourg, Paris**

**En présence de Annemarie Jacir, Saleh Bakri, Frank Barat, et des organisateurs du Festival**  
**La conférence sera précédée d'un petit-déjeuner convivial entre 10h30 et 11h**

# PROJECTIONS

# FILMS

## VENDREDI 29 MAI

20h30 / Les 3 Luxembourg

### **WHEN I SAW YOU**

En présence de la réalisatrice Annemarie Jacir et de l'acteur Saleh Bakri

## SAMEDI 30 MAI

11h / Les 3 Luxembourg

### **DIARIES**

En présence de la réalisatrice May Odeh

19h / Les 3 Luxembourg

### **PARADISE NOW**

21h / Les 3 Luxembourg

### **INFILTRATORS**

En présence de Khaled Jarrar, réalisateur du documentaire, et de Jean-Pierre Filiu, professeur des universités, spécialiste de l'histoire du Moyen-Orient contemporain

## DIMANCHE 31 MAI

11h / Les 3 Luxembourg

### **FIX ME**

14h / Luxembourg - Salle Accattone

### **Programme de Courts-Métrages 1**

#### **CONDOM LEAD, NO EXIT, PINK BULLET, ROUBAMA**

En présence de Sami Said, producteur de *No Exit* et de *Pink Bullet*

20h30 / Les 3 Luxembourg

### **TRIP ALONG EXODUS**

En présence de la réalisatrice Hind Shoufani

## LUNDI 1er JUIN

19h30 / Les 3 Luxembourg

### **LES 18 FUGITIVES (+ DYING OF THE LIGHT)**

En présence du co-réalisateur Amer Shomali

## MARDI 2 JUIN

19h / Université Paris 8 Vincennes Saint-Denis

### **UNKNOWN SOLDIERS (programme de 8 courts-métrages)**

En présence de la productrice May Odeh

## MERCREDI 3 JUIN

19h / Université Paris 8 Vincennes Saint-Denis

### **SUSPENDED TIME (programme de 9 courts-métrages)**

En présence de deux réalisateurs (Asma Ghanem et Mahdi Fleifel), du producteur Sami Said, et de Julien Salingue, docteur en science politique, auteur de *La Palestine d'Oslo* (Bibliothèque de l'IREMMO, L'Harmattan, octobre 2014)

## VENDREDI 5 JUIN

19h / Université Paris 8 Vincennes Saint-Denis

### **LES CHEBABS DE YARMOUK (+ CHER HASSAN)**

En présence des réalisateurs Axel Salvatori-Sinz et Samer Salameh

## SAMEDI 6 JUIN

18h / Le Studio

### **OMAR (+ CACHE-CACHE)**

20h / Le Studio

### **A WORLD NOT OURS (+ ARAK)**

En présence du réalisateur Mahdi Fleifel

## DIMANCHE 7 JUIN

14h / Le Studio

### **LE SEL DE LA MER**

16h30 / Le Studio

### **Programme de Courts-Métrages 2**

#### **IZRIQAQ, SOLEIL PRIVÉ, LA PIERRE DE SALOMON**

En présence de May Odeh, productrice de *Izriqaq*, et de Ramzi Maqdisi, réalisateur de *La Pierre de Salomon*

18h30 / Le Studio

### **LA BELLE PROMISE**

Avant-Première

## FICTIONS

### Longs-Métrages

LE SEL DE LA MER (Milh Hadha Al Bahr) Annemarie Jacir (2008, 109 min)

WHEN I SAW YOU (Lamma Shoftak) Annemarie Jacir (2012, 97 min)

PARADISE NOW Hany Abu-Assad (2005, 87 min)

OMAR Hany Abu-Assad (2013, 96 min)

LA BELLE PROMISE (Villa Touma) Suha Arraf (2014, 85 min)

### Courts-Métrages

SUSPENDED TIME (Zaman Muallaq) Production collective (2014, 60 min)

CONDOM LEAD Tarzan & Arab Nasser (2013, 14 min)

NO EXIT Mohanad Yaqubi (2014, 11 min)

PINK BULLET Ramzi Hazboun (2014, 11 min)

ROUBAMA Rakan Mayasi (2012, 15 min)

IZRIQAQ (Blued) Rama Mari (2013, 20 min)

LA PIERRE DE SALOMON (Solomon's Stone) Ramzi Maqdisi (2015, 25 min)

SOLEIL PRIVÉ (Private Sun) Rami Alayan (2012, 25 min)

CACHE-CACHE Dia' Azzeh (2012, 4 min)

DYING OF THE LIGHT Amer Shomali (2008, 6 min)

ARAK (Sweat) Hasan Tanji (2015, 3 min)

## DOCUMENTAIRES

### Longs-Métrages

DIARIES (Yawmiyat) May Odeh (2010, 53 min)

INFILTRATORS (Mutasalilun / Les Infiltrés) Khaled Jarrar (2012, 70 min)

FIX ME Raed Andoni (Docu-Fiction, 2010, 98 min)

TRIP ALONG EXODUS (Rihla Fee Al Raheel) Hind Shoufani (2014, 120 min)

LES CHEBABS DE YARMOUK Axel Salvatori-Sinz (2014, 78 min)

LES 18 FUGITIVES (The Wanted 18) Amer Shomali & Paul Cowan (2014, 75 min)

A WORLD NOT OURS Mahdi Fleifel (2012, 93 min)

### Courts-Métrages

UNKNOWN SOLDIERS (Jonood Majholeen) Production collective (2014, 52 min)

SUSPENDED TIME (Zaman Muallaq) Production collective (2014, 60 min)

CHER HASSAN Axel Salvatori-Sinz (2014, 4 min)



## WHEN I SAW YOU (Lamma Shoftak)

Annemarie Jacir

Palestine / Jordanie / Emirats Arabes Unis / Grèce, 2012

1967. Des milliers de Palestiniens se réunissent afin de tenter de franchir la frontière qui les sépare de la Jordanie. Après avoir été séparé de son père au milieu du chaos de la guerre, Tarek, un jeune garçon curieux de onze ans, et sa mère Ghaydaa, se retrouvent parmi une vague de réfugiés. Ils sont placés dans un camp « temporaire », où certaines personnes de la génération précédente de réfugiés arrivée en 1948 attendent toujours. Mais Tarek, qui aimerait pouvoir rentrer chez lui et revoir son père, décide de quitter le camp. Il finit par atterrir dans un repaire de rebelles.

97 min  
Couleur  
VOST Fr

**Fiction avec**  
Mahmoud Asfa  
Ruba Blal  
Saleh Bakri  
Anas Algaralleh  
Firas W. Taybeh  
Ali Elayan  
Ruba Shamshoum  
Ahmad Srour

**Production**  
Ossama Bawardi  
Philistine Films



Née à Bethlehem en 1974, Annemarie Jacir a vécu en Arabie Saoudite jusqu'à l'âge de 16 ans en faisant divers aller-retour entre Bethlehem et Riyad. Après plusieurs années passées aux Etats-Unis où elle obtient un diplôme en cinéma, elle retourne au Moyen-Orient pour se consacrer au cinéma arabe indépendant. En 1997, elle fonde sa propre société de production, Philistine Films, basée en Jordanie et en Palestine. Elle s'investit aussi dans l'écriture, l'enseignement et propose ses services à de jeunes réalisateurs. *When I Saw You* est son second long-métrage de fiction.

### Filmographie sélective

*Le Sel de la mer* (2008, 109 min)  
*Quelques miettes pour les oiseaux* (2005, 26 min)  
*Until When* (2004, 76 min)  
*Like Twenty Impossible* (2003, 17 min)  
*The Satellite Shooters* (2001, 16 min)  
*A Post-Oslo History* (1998, 8 min)





## DIARIES (Yawmiyat)

May Odeh

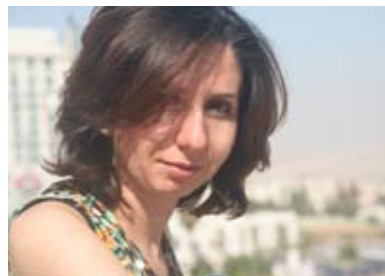
Palestine / Norvège, 2010

*Diaries* donne la parole à trois jeunes femmes vivant dans la bande de Gaza et qui font face à un double siège : celui de l'occupation israélienne, mais aussi celui du pouvoir religieux qui impacte leur vie chaque jour un peu plus au sein de la ville déchirée. Les trois jeunes femmes partagent leurs craintes, leurs souvenirs, leurs pensées et leurs espoirs d'une vie meilleure.

**53 min**  
**Couleur**  
**VOST Fr**

**Documentaire**

**Production**  
**Odeh Films**  
**Lillehammer**  
**University College**



May Odeh est née à Birzeit en 1981 et vit aujourd'hui à Ramallah. Elle a travaillé sur la production de plusieurs films de fiction palestiniens (*Leila's Birthday*, *Le Sel de la mer*, *Rico in the Night*). Récemment, elle a créé une société de production, Odeh Films, basée à Ramallah, visant à produire des fictions et documentaires au Proche-Orient. *Diaries* est son premier long-métrage.

### Filmographie sélective

Réalisatrice

*À la recherche de Napoléon* (2006, 9 min)

Productrice

*Unknown Soldiers* (2014, 52 min)

*Izriqaq* (2013, 20 min)



## PARADISE NOW

Hany Abu-Assad

Palestine / Pays-Bas / Allemagne / France, 2005

Deux amis d'enfance palestiniens, Khaled et Saïd, sont désignés pour commettre un attentat suicide à Tel Aviv. Engagés volontaires depuis plusieurs années dans une faction, ils sont liés par un contrat moral qu'ils ne peuvent ou ne veulent rompre. Ils passent une dernière soirée avec leurs familles sans pouvoir toutefois leur dire adieu. Le lendemain, munis de leurs ceintures d'explosifs, ils sont conduits à la frontière. Mais l'opération ne se déroule pas comme prévu...

**87 min**  
**Couleur**  
**VOST Fr**

**Fiction avec**  
**Kais Nashif**  
**Ali Suliman**  
**Lubna Azabal**  
**Amer Hlehel**  
**Hiam Abbass**  
**Ashraf Barhoum**

**Production**  
**Lama Films**  
**Augustus Film**  
**Razor Film**  
**ARTE France Cinéma**



Hany Abu-Assad est né à Nazareth en 1961 et a émigré aux Pays-Bas en 1980. Après avoir travaillé comme ingénieur aéronautique, il fonde Ayloul Film Productions en 1990. Producteur et réalisateur de nombreux documentaires pour la télévision, en 1993, il co-produit pour le cinéma le premier long-métrage de Rashid Masharawi, *Couvre-feu*. Il réalise son premier long-métrage, *Le Quatorzième poussin*, en 1998. En 2000, il fonde, accompagné de Bero Beyer, la société de production Augustus Film. *Paradise Now* est son troisième long-métrage de fiction.

### Filmographie sélective

*Omar* (2013, 96 min)

*A Boy, A Wall and A Donkey* (2008, 4 min)

*Ford Transit* (2002, 80 min)

*Le Mariage de Rana, Un jour*

*ordinaire à Jérusalem* (2002, 90 min)

*Nazareth 2000* (2001, 55 min)



## INFILTRATORS (Mutasalilun / Les Infiltrés)

Khaled Jarrar

Palestine / Emirats Arabes Unis / Liban, 2012

Le checkpoint est fermé. « Détour ! Détour ! » hurle un chauffeur de taxi qui annonce le début du voyage. Trouver, inlassablement, une faille à partir de laquelle s'infiltrer, un point faible dans la barrière électrifiée pour la couper et passer au travers, creuser un trou pendant des jours... Khaled Jarrar suit les Palestiniens qui, malgré le risque de lourdes sanctions, tentent quotidiennement de passer de l'autre côté du Mur pour aller travailler ou voir un parent proche.

**70 min**  
**Couleur**  
**VOST Fr**

**Documentaire**

**Production**  
**Idioms Film**



Né à Jénine en 1976, Khaled Jarrar vit aujourd'hui à Ramallah. Après avoir suivi un cursus en design d'intérieur à l'Université Polytechnique de Palestine (1996), il intègre la première promotion de l'Ecole des Beaux Arts de Ramallah dont il sort diplômé en 2011. En 2007, Khaled Jarrar choisit l'espace public pour sa première exposition : il accroche ses photos aux barrières du checkpoint de Howarra à l'entrée de Naplouse, et celui de Qalandya, entre Jérusalem et Ramallah. Il commence à faire des films en 2008, dont *Voyage 110*. *Infiltrators* est son premier long-métrage documentaire.

### Créations (Sélection)

*Gently I Press the Trigger* (2014)

*The Battalion* (2013)

*Whole in The Wall* (2013)

*Docile Soldier* (2012)

*How to Get a Green Card in Palestine* (2009)

*At the Checkpoint* (2007-2009)



## FIX ME

Raed Andoni

Palestine / Suisse / France, 2010

Raed, auteur réalisateur, sorte de cousin palestinien de Woody Allen, a mal à la tête, au sens propre comme au figuré. Cela l'empêche de travailler. Armé d'humour et d'une certaine ironie, il interroge alors sa place dans la société palestinienne. Au risque de déconcerter sa propre famille et ses vieux amis, il décide de se faire soigner et de filmer sa psychothérapie...

**98 min**  
**Couleur**  
**VOST Fr**

**Docu-Fiction**

**Production**  
**Dar Films**  
**Akka Films**  
**Rouge International**  
**Les Films de Zayna**  
**ARTE France Cinéma**



Né en 1967 en Cisjordanie, Raed Andoni mène un parcours d'autodidacte qui l'associe dès 1997 au développement du cinéma indépendant en Palestine. Producteur avant de devenir réalisateur, il est le co-fondateur de Dar Films, une société de production basée à Ramallah. Il est également le co-fondateur de la société de production Les Films de Zayna (Paris). Son premier documentaire en tant que réalisateur, *Improvisation, Samir et ses frères*, dresse un portrait intime des musiciens du Trio Joubran. *Fix Me* est son second long-métrage.

### Filmographie sélective

Réalisateur

*Improvisation, Samir et ses frères* (2005, 60 min)

Producteur

*Invasion (Egteyah)* (2003, 60 min)

*Live from Palestine* (2002, 60 min)

*The Inner Tour de Ra'anana Alexandrovich* (2000, 94 min)



## TRIP ALONG EXODUS (Rihla Fee Al Raheel)

Hind Shoufani  
Palestine / Liban, 2014

Le film revient sur 70 ans de politique palestinienne à travers la vie du Docteur Elias Shoufani, l'un des leaders de l'Organisation de Libération de la Palestine (OLP), universitaire, auteur de 25 livres et intellectuel de gauche. Au sein du Fatah, il fut pendant 20 ans un des principaux critiques d'Arafat. Il est aussi le père de Hind, la réalisatrice.

Le film retrace son histoire depuis l'occupation en 1948, son départ pour les USA (Princeton), où il obtient un doctorat dans les années 1960, puis abandonne sa carrière académique pour retourner à Beyrouth et rejoindre l'OLP clandestine. Il y militera jusqu'en 1983, année de son départ à Damas où il survit comme exilé dans une ville ravagée par la guerre.



Cinéaste et écrivaine palestinienne née en 1978, Hind Shoufani a grandi entre la Syrie, la Jordanie et le Liban. Formée à la réalisation à l'Université de New York, elle a réalisé plusieurs courts-métrages. *Trip Along Exodus* est son premier long-métrage documentaire. Elle travaille actuellement sur un nouveau projet qui portera sur sept poétesses arabes membres d'un groupe de performance, *The Poeticians*, qu'elle a fondé entre Beyrouth et Dubaï.

### Filmographie sélective

*Guidebook to Forgetfulness, 16 Poetry Videos* (2009, 60 min)  
*New Roses* (2003, 13 min)  
*Medical M Barbie* (2003, 12 min)  
*Written on the Body* (1999, 14 min)  
*A Life the Color of Blood* (1998, 12 min)

**120 min**  
**Couleur et**  
**Noir & Blanc**  
**VOST Fr**

**Documentaire**

**Production**  
**Weeping**  
**Willom Films**



## LES 18 FUGITIVES (The Wanted 18)

Amer Shomali & Paul Cowan  
Palestine / Canada / France, 2014

Où comment l'armée la plus puissante du Moyen-Orient a traqué sans succès un troupeau de 18 vaches ?

En 1987, en pleine Intifada, un village palestinien décide de ne plus acheter son lait aux Israéliens. Alors que les 18 vaches qu'ils se procurent deviennent un symbole de fierté nationale, l'armée israélienne les déclare « danger pour la sécurité nationale ». Traquées par les uns, choyées par les autres, elles deviennent les « vaches de l'Intifada ». *Les 18 Fugitives* raconte, en vidéo et en animation, cette incroyable histoire.

**75 min**  
**Couleur et**  
**Noir & Blanc**  
**VOST Fr + VF**

**Documentaire**

**Production**  
**Intuitive Pictures**  
**National Film**  
**Board of Canada**  
**Bellota Films**  
**Dar Films**  
**ARTE France**



Né en 1981, Amer Shomali a grandi dans un camp de réfugiés palestiniens en Syrie. Artiste pluridisciplinaire, il vit actuellement à Ramallah. Il est titulaire d'une maîtrise en animation de l'Université de Bournemouth au Royaume-Uni et d'une licence en architecture de l'Université de Birzeit en Palestine. *Les 18 Fugitives* est son premier long-métrage documentaire.

Paul Cowan est un cinéaste canadien qui a réalisé, entre autres : *Lessons* (1995), *Westray* (2001), *Le Prix de la Paix* (2005).

### Créations (Sélection)

*Between two TIMES* (2014)  
*Postcolonial Palestine* (2013)  
*Nu'Man and Malsun* (2013)  
*Pixelated Intifada* (2012)  
*Post (Visit Palestine) or The Guillotine* (2009)  
*Dying of the Light* (2008, 6 min)  
*X-Ray* (2007)





## UNKNOWN SOLDIERS (Jonood Majholeen)

Production collective  
Palestine, 2014

Résultat d'une série d'ateliers d'initiation à l'écriture audiovisuelle organisés par le Centre KURVE Wustrow, sous la supervision de May Odeh, le programme présente huit courts-métrages réalisés par de jeunes palestiniens bénévoles du Comité de Coordination de la Lutte Populaire. Chaque apprenti-réalisateur illustre ici sa propre expérience de la vie sous l'occupation et de la résistance non-violente :

ABU SARA Sara Dhedel, AL ZAYTOUNAH Hamza Khalifa, ALL ABOUT MY MOTHER Oday AlTaneeb, I AM FROM AL-NABI SALEH Rawan Tamimi, FLOWER IN A TEAR GAS Jaber Abu Rahmeh, UM EL-KHAIR Mahmoud Hathaleen, AYESHA et MUSEUM OF APARTHEID Ahmed Amro.

**52 min**  
**Couleur**  
**VOST Fr**

**Documentaire**

**Production**  
**Odeh Films**



May Odeh est née à Birzeit en 1981 et vit aujourd'hui à Ramallah. Elle a travaillé sur la production de plusieurs films de fiction palestiniens (*Leila's Birthday*, *Le Sel de la mer*, *Rico in the Night*). Récemment, elle a créé une société de production, Odeh Films, basée à Ramallah, visant à produire des fictions et documentaires du Proche-Orient.

Le Centre de formation et de mise en réseau pour l'action non-violente KURVE Wustrow a été créé en Allemagne en 1980 dans le but de promouvoir et d'accompagner le développement d'actions de résistance et de résolution non-violentes face aux conflits sociaux, politiques et environnementaux qui préoccupent nos sociétés à travers le monde.



## SUSPENDED TIME (Zaman Muallaq)

Production collective  
Palestine, 2014

Dix cinéastes palestiniens nous proposent chacun un regard réflexif sur les Accords d'Oslo vingt ans après leur signature :

APARTMENT 10/14 Tarzan & Arab Nasser, 20 HANDSHAKES FOR PEACE Mahdi Fleifel, LEAVING OSLO Yazan Khalili, JOURNEY OF A SOFA Alaa Al Ali, INTERFERENCE Ameen Nayfeh, LONG WAR Asma Ghanem, FROM RAMALLAH Assem Nasser, OSLO SYNDROME Ayman Azraq, MESSAGE TO OBAMA Muhannad Salahat.

*Suspended Time* est une création collective qui a été initiée et coordonnée par la société de production Idioms Film avec le soutien de la Fondation Rosa Luxembourg.

**60 min**  
**Couleur**  
**VOST Fr**

**Documentaire**  
**Fiction**

**Production**  
**Idioms Film**



Fondée à Ramallah en 2004 par Mohanad Yaqubi et Sami Said, la société de production Idioms Film a été créée dans le but de soutenir la production de films indépendants palestiniens, en améliorant et développant notamment l'accès des jeunes cinéastes aux réseaux de financement et de production ainsi qu'aux marchés internationaux de films.

### Filmographie sélective

*Off Frame, A Journey*  
*Through Militant Cinema* (2015, 80 min)  
*Pink Bullet* (2014, 11 min)  
*No Exit* (2014, 11 min)  
*Though I Know the River is Dry* (2013, 19 min)  
*Infiltrators* (2012, 70 min)  
*Habibi Rasak Kharban* (2011, 78 min)  
*Exit* (2009, 10 min)  
*Chicken Heads* (2009, 15 min)  
*The Shooters* (2007, 7 min)



## LES CHEBABS DE YARMOUK

Axel Salvatori-Sinz  
France, 2014

Les « chebabs » de Yarmouk, c'est avant tout une bande de potes, qui se connaissent depuis l'adolescence...

Dans le plus grand camp de réfugiés palestiniens du Moyen-Orient, créé en Syrie en 1957, ils partagent leur quotidien, se cherchent un avenir. Troisième génération d'exilés, ils ne rêvent plus du retour en Palestine. Mais leur soif de vivre, leur désir de révolte se heurtent aux murs du camp.

Au seuil de choix existentiels, l'Histoire les rattrape à nouveau. En mars 2011, éclate la Révolution en Syrie. Le camp sera en grande partie détruit, leur vie bouleversée. Le film, tourné juste avant, cristallise leurs derniers moments, ensemble, à Yarmouk.



Né en 1982, Axel Salvatori-Sinz a étudié l'anthropologie avant de passer à la réalisation. Après avoir terminé un programme d'études centré sur les sociétés arabo-musulmanes, il a obtenu un Master en réalisation de films documentaires. Il a réalisé, au Salvador, plusieurs films de commande pour l'Ambassade de France. Primé dans plusieurs festivals, *Les Chebabs de Yarmouk* est son premier long métrage documentaire. Il réalise actuellement un film en Corse écrit dans le cadre de l'atelier documentaire de la Fémis 2012 ainsi qu'un projet en lien avec l'actualité syrienne. Il développe en parallèle une activité de monteur et de cadreur.

**78 min**  
**Couleur**  
**VOST Fr**

**Documentaire**

**Production**  
**Adalios**  
**Taswir Films**  
**Maritima TV**  
**2M**



## OMAR

Hany Abu-Assad  
Palestine, 2013

Omar vit en Cisjordanie. Habitué à déjouer les balles des soldats, il franchit quotidiennement le mur qui le sépare de Nadia, la fille de ses rêves, et de ses deux amis d'enfance, Tarek et Amjad. Les trois garçons ont décidé de créer leur propre cellule de résistance et sont prêts à passer à l'action. Leur première opération tourne mal.

Capturé par l'armée israélienne, Omar est conduit en prison. Relâché contre la promesse d'une trahison, Omar parviendra-t-il malgré tout à rester fidèle à ses amis, à la femme qu'il aime, à sa cause ?

**96 min**  
**Couleur**  
**VOST Fr**

**Fiction avec**  
**Adam Bakri**  
**Waleed F. Zuaiter**  
**Leem Lubany**  
**Samer Bisharat**  
**Eyad Hourani**

**Production**  
**ZBros**



Hany Abu-Assad est né à Nazareth en 1961 et a émigré aux Pays-Bas en 1980. Après avoir travaillé comme ingénieur aéronautique, il fonde Ayloul Film Productions en 1990. Producteur et réalisateur de nombreux documentaires pour la télévision, en 1993, il co-produit pour le cinéma le premier long-métrage de Rashid Masharawi, *Couvre-feu*. Il réalise son premier long-métrage, *Le Quatorzième poussin*, en 1998. En 2000, il fonde, accompagné de Bero Beyer, la société de production Augustus Film. *Omar* est son dernier long-métrage de fiction.

### Filmographie sélective

*A Boy, A Wall and A Donkey* (2008, 4 min)  
*Paradise Now* (2005, 87 min)  
*Ford Transit* (2002, 80 min)  
*Le Mariage de Rana, Un jour ordinaire à Jérusalem* (2002, 90 min)  
*Nazareth 2000* (2001, 55 min)



## A WORLD NOT OURS

Mahdi Fleifel

Palestine / Liban / Danemark / Royaume-Uni, 2012

Dans ce journal en image, Mahdi Fleifel dresse avec sensibilité et humour le portrait intimiste de trois générations d'exilés dans le camp d'Ain el-Helweh, dans le Sud du Liban, où il a lui-même grandi. Par un kaléidoscope d'enregistrements personnels, d'archives familiales et de séquences historiques, il illustre la vie quotidienne de trois générations palestiniennes, tenues hors du monde.

**93 min**  
**Couleur**  
**VOST Fr**

**Documentaire**

**Production**  
**Nakba FilmWorks**



Né à Dubaï en 1979, Mahdi Fleifel a grandi à Ain el-Helweh, puis dans la banlieue d'Elseneur au Danemark. Diplômé de la National Film and Television School (Londres) en 2009, ses courts-métrages ont été projetés dans plusieurs festivals à travers le monde. En 2010, Mahdi Fleifel crée avec le producteur irlandais Patrick Campbell la société de production basée à Londres Nakba FilmWorks. *A World Not Ours* est son premier long-métrage documentaire.

### Filmographie sélective

*Xenos* (2014, 12 min)  
*20 Handshakes for Peace* (2014, 5 min)  
*Four Weeks* (2009, 17 min)  
*Arafat and I* (2008, 15 min)  
*The Writer* (2007, 7 min)  
*Hamoudi & Emil* (2004, 23 min)  
*Shadi in the Beautiful Well* (2003, 11 min)



## LE SEL DE LA MER (Milh Hadha Al Bahr)

Annemarie Jacir

Palestine / France / Suisse / Belgique / USA / Pays-Bas, 2008

Soraya, 28 ans, née et élevée à Brooklyn, décide de rentrer s'installer en Palestine, le pays d'où sa famille s'est exilée en 1948. Dès son arrivée à Ramallah, Soraya cherche à récupérer l'argent de ses grands-parents gelé sur un compte à Jaffa mais elle se heurte au refus de la banque. Sa route croise alors celle d'Emad, un jeune palestinien qui, au contraire d'elle, ne souhaite qu'une chose, partir pour toujours...

**109 min**  
**Couleur**  
**VOST Fr**

**Fiction avec**  
**Suheir Hammad**  
**Saleh Bakri**  
**Riyad Ideis**

**Production**  
**JBA Production**  
**Philistine Films**  
**Thelma Film AG,**  
**Tarantula**  
**Louverture Films**  
**Augustus Film**



Née à Bethlehem en 1974, Annemarie Jacir a vécu en Arabie Saoudite jusqu'à l'âge de 16 ans en faisant divers aller-retour entre Bethlehem et Riyad. Après plusieurs années passées aux Etats-Unis où elle obtient un diplôme en cinéma, elle retourne au Moyen-Orient pour se consacrer au cinéma arabe indépendant. En 1997, elle fonde sa propre société de production, Philistine Films, basée en Jordanie et en Palestine. Elle s'investit aussi dans l'écriture, l'enseignement et propose ses services à des jeunes réalisateurs. *Le Sel de la mer* est son premier long-métrage de fiction.

### Filmographie sélective

*When I Saw You* (2012, 97 min)  
*Quelques miettes pour les oiseaux* (2005, 26 min)  
*Until When* (2004, 76 min)  
*Like Twenty impossibles* (2003, 17 min)  
*The Satellite Shooters* (2001, 16 min)  
*A Post-Oslo History* (1998, 8 min)



## LA BELLE PROMISE (Villa Touma)

Suha Arraf

Palestine, 2014

En Palestine, trois sœurs issues de l'aristocratie chrétienne ont perdu leur terre et leur statut social après la guerre des Six Jours de 1967 avec Israël. Incapables de faire face à leur nouvelle réalité, elles s'isolent du reste du monde en s'enfermant dans leur villa pour se raccrocher à leur vie passée. L'arrivée de leur jeune nièce, Badia, ne tarde pas à bousculer leur routine, d'autant plus lorsqu'elles se mettent en tête de lui trouver un mari.

**85 min**  
**Couleur**  
**VOST Fr**

**Fiction avec**  
**Nisreen Faour**  
**Ula Tabari**  
**Cherien Dabis**  
**Maria Zreik**

**Production**  
**Bailasan Film**  
**Productions**



Née en 1969 en Palestine, Suha Arraf est à la fois diplômée de l'Université de Haïfa en philosophie et en littérature et de l'Université de Tel Aviv en anthropologie. Après une formation complémentaire à l'écriture de scénarios, elle entame une carrière de journaliste au quotidien israélien Haaretz, puis se tourne vers la télévision où elle réalise plusieurs documentaires. Elle collabore à l'écriture des films *La Fiancée syrienne* et *Les Citronniers* (Eran Riklis). *La Belle promise* est sa première fiction en tant que réalisatrice.

### Filmographie sélective

Réalisatrice

*Women of Hamas* (2010, 56 min)

*Hardball* (2007, 52 min)

*Good Morning Jérusalem* (2004, 52 min)

Scénariste

*Les Citronniers* (2008, 106 min)

*La Fiancée syrienne* (2004, 96 min)





## PROGRAMME DE COURTS-MÉTRAGES 1

### PINK BULLET

Ramzi Hazboun  
Fiction, Palestine, 2014, 11 min  
**Idioms Film**  
**Couleur, VOST Fr**

Entre les bruits de construction qui viennent interrompre son sommeil et le rêve troublant qu'il vient juste de faire, Ali se réveille perturbé. De l'hallucination à la réalité, sa journée lui réserve quelques surprises.

### NO EXIT

Mohanad Yaqubi  
Fiction, Palestine, 2014, 11 min  
**Idioms Film**  
**Couleur, VOST Fr**

Comme beaucoup de sa génération, Ali a décidé d'échapper aux souffrances de la guerre. Sur son chemin, il rencontre une étrange personne dans une station de bus, une rencontre qui va changer ses perspectives.

### CONDOM LEAD

Tarzan & Arab Nasser  
Fiction, Palestine, 2013, 14 min  
**Made in Palestine Project**  
**Couleur, VOST Fr**

En 2009, l'offensive israélienne contre la bande de Gaza s'appelait « Plomb Durci ». Le vocabulaire choisi annonçait la nature de l'opération. L'état de siège dure 22 jours. La terreur et le désespoir saisissent la population. Incapable de bouger, les gens sont plongés dans une oppression insupportable. Au cœur de la guerre, faire l'amour ? Quête de tendresse, instinct sexuel, communication fondamentale se trouvent brusquement empêchés.

### ROUBAMA

Rakan Mayasi  
Fiction, Palestine / Liban, 2012, 15 min  
**Flicks**  
**Couleur, Sans dialogue**

Adaptation d'un poème de Mahmoud Darwish, Roubama suit Kareem, un réfugié. Lorsque ses sentiments se heurtent à la notion de temps, son imagination succombe à la brutale réalité. Son amour sera-t-il réduit à néant ?



## PROGRAMME DE COURTS-MÉTRAGES 2

### SOLEIL PRIVÉ (Private Sun)

Rami Alayan  
Fiction, Palestine / USA, 2012, 25 min  
**PalCiné Productions**  
**Couleur, VOST Fr**

Le médecin conseille à Mariam de prendre des bains de soleil afin de palier son manque de vitamine D, à l'origine de sa maladie des os. Mais entre les voisins fouineurs, une belle-sœur dominatrice et les avions de surveillance israéliens, les moments de tranquillité sous le soleil sont rares et précieux.

### LA PIERRE DE SALOMON (Solomon's Stone)

Ramzi Maqdisi  
Fiction, Palestine / Espagne, 2015, 25 min  
**Quds Art Films**  
**Couleur, VOST Fr**

Hussein reçoit une lettre du bureau de poste israélien l'invitant à comparaître en personne pour recevoir un paquet. Pour savoir ce qu'il contient, il doit payer la somme de 20 000 USD. Poussé par sa curiosité, Hussein décide de vendre tout ce qu'il possède, malgré l'opposition de sa mère.

### IZRIQAQ (Blued)

Rama Mari  
Fiction, Palestine, 2013, 20 min  
**Odeh Films**  
**Couleur, VOST Fr**

Dans son pays envahi de machines à tuer, Yassine trouve un facile moyen de maquiller son crime. Mais réussira-t-il à ne pas être hanté par la vérité ?



## COURTS-MÉTRAGES ASSOCIÉS À UNE SÉANCE

### DYING OF THE LIGHT

Amer Shomali

Animation, Palestine, 2008, 6 min

**Zan Studio**

**Couleur, Sans dialogue**

Palestine, la grande prison ; l'illusion de la paix, l'étouffement quotidien et la soif de liberté.

« Dis-moi ce que cela peut faire de tout perdre quand tu n'as plus rien du tout ?! Cette situation me rend malade, je n'en peux plus... Et de toute manière... qu'est-ce que tu insinues lorsque tu dis que je vais mourir ?! », m'a dit un jour un kamikaze.

Désespéré. Plein d'espoir.

### CHER HASSAN

Axel Salvatori-Sinz

Documentaire, France, 2014, 4 min

**Adalios, Taswir Films**

**Couleur, VF**

Hommage du réalisateur à Hassan, l'un des jeunes protagonistes du documentaire *Les Chebabs de Yarmouk* tué sous la torture par le régime syrien.

### CACHE-CACHE

Dia' Azzeh

Animation, Palestine / Belgique, 2012, 4 min

**Zan Studio**

**Couleur, VOST Fr**

Dans un monde où les enfants font des rêves pleins de couleurs, certains d'entre-eux rêvent d'aller en prison.

### ARAK

(Sweat)

Hasan Tanji

Video Art, Palestine, 2015, 3 min

**Reaction, Palestinian Assembly of Creativity**

**Couleur, Sans dialogue**

L'histoire commence par la mer de Palestine... Démarre alors le voyage du réfugié, vers les exils qu'il a choisis ou qui se sont imposés à lui. La guerre engendre chaque fois de nouveaux exils, détruisant ses souvenirs et en créant de nouveaux. Le réfugié continue de lutter avec les lieux, l'identité et essaye de survivre malgré l'instabilité de sa vie. La mer devient cette fois-ci son dernier lieu d'exil.

CACHE-CACHE  
Dia' Azzeh

**CINÉMA  
LES TROIS LUXEMBOURG**  
67 rue Monsieur Le Prince  
75006 Paris  
01 46 33 97 77  
**RER B**  
Luxembourg

**CINÉMA  
LUXEMBOURG  
SALLE ACCATONE**  
20 rue Cujas 75005 Paris  
01 46 33 86 86  
**RER B**  
Luxembourg

**TARIF NORMAL** 8,50 €  
**TARIF RÉDUIT** 7,50 €  
(Demandeurs d'Emploi,  
Étudiants, Seniors,  
Bénéficiaires du RSA)

**PASS FESTIVAL**  
5 séances 34 €  
ou 8 séances 45 €

Paiement par espèces  
ou par chèque  
CB non acceptées

**Billetterie en ligne**  
[www.festivalpalestine.  
paris/billetterie](http://www.festivalpalestine.paris/billetterie)

**UNIVERSITÉ PARIS 8  
VINCENNES SAINT-DENIS**  
2 rue de la Liberté  
93200 Saint-Denis  
**Métro Ligne 13**  
Saint-Denis Université

Bâtiment A, 1er étage  
Salle de Projection A1 181

**ENTRÉE LIBRE  
DANS LA LIMITE  
DES PLACES DISPONIBLES**

**Réservation  
recommandée**  
[reservationfcpparis8@  
gmail.com](mailto:reservationfcpparis8@gmail.com)

**CINÉMA  
LE STUDIO**  
2 rue Edouard Poisson  
93300 Aubervilliers  
09 61 21 68 25  
**Métro Ligne 7**  
Aubervilliers - Pantin  
Quatre Chemins  
**Bus 150 & 170**  
Arrêt André Karman

**TARIF NORMAL** 6 €  
**TARIF RÉDUIT** 4,50 €  
(Demandeurs  
d'Emploi, Seniors)  
**TARIF SPÉCIAL** 4 €  
(Adhérents, Étudiants,  
Jeunes 15/25 ans,  
Groupes)

**BÉNÉFICIAIRES DU RSA** 3 €  
**ADHÉSION** 6 €

**PASS FESTIVAL**  
5 séances 20 € ou 15 €  
(Adhérents, Étudiants,  
Jeunes 15/25 ans,  
Groupes)

Paiement par espèces  
ou par chèque  
CB non acceptées

**Billetterie en ligne**  
[www.festivalpalestine.  
paris/billetterie](http://www.festivalpalestine.paris/billetterie)

**CONTACTS MÉDIAS**  
[mediacinepalestine@gmail.com](mailto:mediacinepalestine@gmail.com)  
06 51 36 20 76 (Samuel) / 06 31 09 02 53 (Krista)  
06 43 49 20 15 (Rawan, médias arabophones)

**CONFÉRENCE DE PRESSE DU FESTIVAL**  
**Vendredi 29 mai 2015, 11h**  
**Cinéma Les 3 Luxembourg, Paris**

**En présence de Annemarie Jacir, Saleh Bakri, Frank Barat, et des organisateurs du Festival**  
**La conférence sera précédée d'un petit-déjeuner convivial entre 10h30 et 11h**

# PARRAINS DU FESTIVAL



**Hany ABU-ASSAD** est l'un des réalisateurs contemporains palestiniens les plus connus. Après avoir fait polémique avec son film *Paradise Now* en 2005, Golden Globe du meilleur film en langue étrangère et premier film palestinien nommé à l'Oscar du meilleur film étranger, son dernier film *Omar* est sorti en 2013 et a remporté le prix spécial de la section Un Certain Regard au Festival de Cannes.



Né en Cisjordanie, **Raed ANDONI** est producteur, réalisateur et scénariste. Il s'est fait connaître avec *Fix Me*, film à la frontière des genres entre fiction et documentaire, dans lequel il se met en scène sous la forme d'un quarantenaire palestinien qui se lance dans une analyse. Un réalisateur dont l'oeuvre se situe entre grave et burlesque.



**Frank BARAT** est un activiste et auteur. Il fut l'un des coordinateurs du Tribunal Russell sur la Palestine de 2008 à 2013. Il a édité plusieurs ouvrages : *Le Champ du possible* (Noam Chomsky, Ilan Pappé, 2008), *Gaza in Crisis* (Noam Chomsky, Ilan Pappé, 2010), *Palestine. L'État de siège* (Noam Chomsky, Ilan Pappé, 2013), *Justice pour la Palestine!* (John Berger, Breyten Breytenbach, M. Chemillier-Gendreau, Noam Chomsky, Angela Davis, John Dugard, Pierre Galand, Michael Mansfield, Mairead Maguire, Nurit Peled, Leïla Shahid, Desmond Tutu, Alice Walker, Roger Waters, Jean Ziegler et Stéphane Hessel président d'honneur du Tribunal Russell sur la Palestine, 2013), *Défier le récit des puissants* (Ken Loach, 2014), et *On Palestine* (Noam Chomsky, Ilan Pappé, 2015). Il a visité la Palestine à plusieurs reprises et a réalisé un court-métrage documentaire, *Life Under Occupation*, en 2008.



Acteur palestinien de nationalité israélienne, **Saleh BAKRI** a baigné dans le monde du cinéma par son père, Mohammed Bakri, réalisateur, et son frère, Ziad Bakri, acteur. Il a notamment joué dans *La Visite de la fanfare* d'Eran Kolirin, *Le Sel de la mer* d'Annemarie Jacir ou encore *Le Temps qu'il reste* d'Elia Suleiman. Il appartient au comité de parrainage du Tribunal Russell sur la Palestine.



Réalisatrice de films documentaires née au Maroc, **Simone BITTON** émigre avec sa famille en Israël alors qu'elle est adolescente. Suite à l'expérience du service militaire, elle devient pacifiste. Simone Bitton se revendique ainsi d'une double culture, juive et arabe.



**Iciar BOLLAIN** est une actrice, réalisatrice et scénariste espagnole, couronnée du Prix Goya du meilleur film et du meilleur réalisateur pour son film *Ne dis rien*, en 2004. Elle évoque la condition des Indiens de Bolivie et le sujet de l'accès à l'eau potable dans sa dernière réalisation *Même la pluie*.



Ancien footballeur français, **Eric CANTONA** est désormais acteur. Connu pour ses positions engagées, il s'est mobilisé pour la question du mal-logement en France et pour la cause palestinienne, notamment en 2014 lors de la guerre menée contre Gaza.



Actrice britannique, **Julie CHRISTIE** est notamment connue pour ses rôles dans *Darling* – pour lequel elle remporte l'Oscar en 1966 – et *Le Docteur Jivago*. Engagée dans la lutte anti-nucléaire et dans la protection de l'environnement, elle appartient au comité de parrainage du Tribunal Russell sur la Palestine.



Réalisateur français, producteur et scénariste, **Robert GUEDIGUAN** est révélé par le succès de *Marius et Jeannette* en 1997. Développant un cinéma social dont Marseille constitue le principal décor, son cinéma interroge les luttes de classe. Il s'est rendu en Palestine en 2009 grâce à l'opération « Un Avion pour la Paix ».



Réalisatrice et poète palestinienne, **Annemarie JACIR** s'est illustrée avec son film *Le Sel de la mer*, présenté dans la sélection Un Certain Regard au Festival de Cannes en 2008. Sa dernière réalisation *When I Saw You* fut sur la liste des longs métrages palestiniens proposés à l'Oscar du meilleur film étranger en 2013.

# PARRAINS DU FESTIVAL



Réalisateur finlandais, **Aki KAURISMAKI** a débuté le cinéma avec son frère Mika avant d'entamer une importante œuvre à la marque de fabrique bien singulière : entre comédie, humour noir et drame désespéré. Il rencontre un franc succès avec son dernier film *Le Havre* (2011). Il appartient au comité de parrainage du Tribunal Russell sur la Palestine.



On doit à **Mike LEIGH**, réalisateur et scénariste britannique, les films *Naked*, *Secrets et Mensonges* ou encore *Vera Drake*. Partisan du boycott d'Israël, il annule en 2010 une série de conférences dans une école de cinéma de Jérusalem en guise de protestation contre la politique du gouvernement israélien.



Principal scénariste de Ken Loach, **Paul LAVERTY** a longtemps vécu en Amérique Latine, notamment au Nicaragua où il anime une association de défense des Droits de l'Homme. Il appartient au comité de parrainage du Tribunal Russell sur la Palestine.



**Ken LOACH** est un réalisateur britannique de cinéma et de télévision. Il ouvre la voie, d'abord à la télévision, puis dans les salles, au renouveau des années 1980 et 1990 du cinéma britannique qui a notamment révélé Mike Leigh et Stephen Frears. Son style naturaliste s'axe sur une étude sans concession de la misère en Grande-Bretagne, des tares socio-familiales et du ravage des politiques publiques (*Riff-Raff*, *Raining Stones*, *Ladybird*, *Carla's Song*, *Sweet Sixteen*). Il ose également explorer les heures sombres de l'histoire outre-Manche (*Secret Défense*, *Land and Freedom*, *Le Vent se lève*, *Route Irish*). Son œuvre, très militante, laisse entrevoir son engagement à gauche dans les conflits sociaux et la lutte pour le droit des travailleurs ou des immigrés clandestins (*Les Dockers de Liverpool*, *Bread and Roses*, *The Navigators*, *It's a Free World!*). Ses prises de position publiques ont souvent déclenché la polémique au Royaume-Uni. En 2006, il reçoit la Palme d'or du 59e Festival de Cannes pour *Le Vent se lève*. Il appartient au comité de parrainage du Tribunal Russell sur la Palestine.



**Mira NAIR** est une réalisatrice de cinéma indienne, aujourd'hui installée à New York. Son premier film, *Salaam Bombay !*, drame réaliste et poignant tourné avec plusieurs acteurs non professionnels dans les rues de Bombay, lui vaut la Caméra d'or au Festival de Cannes en 1988. Sur la lancée de sa réussite cannoise, Mira Nair réalise *Mississippi Masala*, un film qui raconte l'amour d'une jeune indienne pour un Afro-américain joué par Denzel Washington. En 1995, dans *The Perez Family*, avec Anjelica Huston et Alfred Molina, elle décrit la vie de réfugiés cubains aux États-Unis. Son film *Le Mariage des moussons* — qui raconte un mariage indien Panjâbî qui tourne au drame — est récompensé par le Lion d'or à la Mostra de Venise en 2001. Elle enseigne actuellement à l'Université Columbia à New York.



Scénariste américain, notamment de *The Ice Storm*, pour lequel il a reçu le Prix du scénario au Festival de Cannes en 1997, et de *Tigre et Dragon* (2000), **James SCHAMUS** est également producteur. En 2014, il signe une lettre ouverte condamnant la censure et l'intimidation à l'encontre des personnes qui critiquent Israël.



Documentariste, producteur et essayiste israélien, **Eyal SIVAN** est une voix dérangeante dans son pays, connu pour ses films controversés. Parmi ses films : *Route 181*, *Jaffa et la mécanique des oranges*, *Un état commun*.



Réalisateur, scénariste et acteur palestinien, **Elia SULEIMAN** remporte le Prix du Jury au Festival de Cannes en 2002 avec son film *Intervention Divine*. Il est de nouveau en compétition en 2009 avec *Le Temps qu'il reste*, état des lieux de la situation palestinienne depuis 1948 à travers la vie d'une famille. Son cinéma est réputé pour allier burlesque et comédie.



# PARTENAIRES

## CINÉMAS



**Le cinéma Les 3 Luxembourg** (Paris), un cinéma indépendant d'Art et d'Essai comportant trois salles, situé dans le 6ème arrondissement de Paris, dans le quartier de la Sorbonne, accueillera les quatre premiers jours du Festival (du 29 mai au 1er juin).



**Le cinéma Le Studio** (Aubervilliers) cinéma associatif également classé Art et Essai, situé dans la banlieue proche du Nord de Paris, dans le département de la Seine-Saint-Denis accueillera les deux derniers jours du Festival (du 6 au 7 juin).

## INSTITUTIONS



Grâce au soutien de **la Maison des Étudiants de l'Université Paris 8 Vincennes**, le festival sera accueilli du 2 au 5 juin au sein même de l'université (trois projections).

**Le Service Culturel de La Mission de Palestine de France** fait la promotion de la culture palestinienne (arts plastiques, audiovisuels, cinéma, danse, éducation, littérature, musique, théâtre) auprès d'instituts culturels et académiques à travers la France. Le rôle du service culturel est à la fois de conseiller, de concevoir, de développer, de promouvoir, et de permettre à des artistes de s'affranchir de l'isolement et de l'étouffement imposés à eux au quotidien.



## Mairie d'Aubervilliers

**La Fondation de France - Fonds « Un Monde Par Tous »** vise à la réalisation des objectifs de la Déclaration universelle des droits de l'homme et, plus particulièrement, entreprend et soutient : des actions favorisant le dialogue et l'échange entre les hommes, les sociétés, les peuples, en particulier en situation de conflit; des recherches favorisant l'émergence des énergies et des potentiels créatifs de ceux qui souffrent de situations d'exclusion afin de promouvoir la construction d'un monde par tous.



## PARTENAIRES PALESTINIENS



Implantée en Jordanie et en Palestine, **Philistine Films** est une société de production et de distribution indépendante fondée en 1997. Philistine Films a été créée pour venir en aide aux nouveaux talents et offrir une plateforme au cinéma arabe indépendant émergent.

Fondée à Ramallah en 2004 par Mohanad Yaqubi et Sami Said, la société de production **Idioms Film** a été créée dans le but de soutenir la production de films indépendants palestiniens, en améliorant et développant notamment l'accès des jeunes cinéastes aux réseaux de financement et de production ainsi qu'aux marchés internationaux de films.



Récemment créée par la réalisatrice May Odeh, la société de production **Odeh Films** soutient également le développement de fictions et documentaires indépendants palestiniens. Elle est basée à Ramallah.



**Le Centre pour le Développement des Médias de l'Université de Birzeit** est fondé en 1996, comme branche de l'Université, et en 2006, il étend son travail au développement des médias à travers toute la Palestine. Le centre est l'une des institutions les plus prestigieuses du développement et de la formation des journalistes et des travailleurs du secteur, de la radio à la télévision, en passant par la presse écrite. Le centre comprend le plus important studio télévisé de Palestine, opère dans un multi-studio radiophonique et produit un mensuel (Al Hal). Il joue aussi un rôle central dans la prise de décision et la conception des lois et des politiques publiques relevant des médias en soutien à la liberté de la presse en Palestine.

**L'Association Culturelle Arabe (ACA)** est une organisation à but non lucratif et indépendante, fondée en 1998 comme initiative d'un groupe d'intellectuels, d'académiques et de militants politiques. Voulant renforcer la culture arabe et l'identité des Palestiniens résidant en Israël, l'ACA compte parmi les institutions principales de la communauté palestinienne en Israël. L'ACA est reconnue pour son programme pionnier dans le domaine culturel, comprenant la linguistique arabe, son art et sa littérature, dans le tourisme et dans la promotion de l'éducation supérieure et de l'esprit critique. En 2014, l'ACA a déplacé son siège social de Nazareth à Haïfa, dans le but de miser sur l'essor de la scène artistique et culturelle de cette ville palestinienne historique et de servir au mieux les intérêts des communautés palestiniennes. Les programmes populaires de l'Association, ses activités et ses publications ont contribué, au cours des années, à la préservation de l'identité et de la culture nationale, particulièrement auprès de la jeunesse, et ont affirmé l'importance de la langue arabe. La conduite réussie des programmes a permis à l'ACA d'acquérir une expertise des disciplines culturelles et artistiques.



## ASSOCIATIONS

**Génération Palestine** est une association de jeunes luttant pour les Droits Fondamentaux du peuple palestinien. Ses actions ont pour but de sensibiliser et de comprendre la situation des Palestiniens et le conflit Israélo-Palestinien. Les actions prennent la forme d'actions boycott, projection de films/conférences/débats/rencontres avec des acteurs mobilisé(e)s autour de cette question, soit palestinien(ne)s, israélien(ne)s, ou intellectuel(le)s spécialisé(e)s, mais aussi de soirées culturelles palestiniennes.



# PARTENAIRES

**L'Union Juive Française pour la Paix (UJFP)** est une association juive laïque qui considère qu'une paix juste et durable entre Israéliens et Palestiniens nécessite la fin de l'impunité d'Israël, pour que cet Etat cesse la politique coloniale, d'apartheid et d'épuration ethnique qu'il impose au peuple palestinien. Elle se mobilise pour soutenir les droits et la résistance de ce peuple, et en même temps combat le racisme sous toutes ses formes : islamophobie, racisme anti-roms, antisémitisme, discriminations anti-immigrés.



**Le Collectif Palestine Paris 8** s'articule autour de plusieurs objectifs : assurer l'accueil et l'accompagnement des nouveaux étudiants palestiniens à la fac dans leurs démarches administratives ; établir des échanges étudiants/enseignants entre la Palestine et Paris 8 ; informer et sensibiliser régulièrement sur la cause palestinienne en fonction de l'actualité ; organiser des événements (conférences, projections/débats, expositions, ventes solidaires, concerts) sur la Palestine.



**Les Amis d'Al Rowwad** ont pour objectif de favoriser et promouvoir la culture palestinienne, outil de « Belle Résistance ». Ainsi l'association se donne pour mission de soutenir les actions socio-culturelles et les créations artistiques des centres palestiniens, de diffuser en France leurs productions, susciter des rencontres entre ici et là-bas. En Palestine, elle collabore essentiellement avec le centre culturel Al Rowwad d'Aïda, camp de réfugiés près de Bethléem et le Yes Theatre d'Hébron.



**L'Association France Palestine Solidarité (AFPS)** rassemble des personnes attachées au droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et à la défense des droits humains. Elle a pour vocation le soutien au peuple palestinien notamment dans sa lutte pour la réalisation de ses droits nationaux. Elle regroupe plus de 4 900 adhérents, organisés en plus de 100 groupes en France.



**La maison d'édition Indigène** a été créée en 1996 par Sylvie Crossman et Jean-Pierre Barou dans le but de favoriser un dialogue, sans hiérarchie, entre les arts et savoirs des sociétés « premières », non industrielles (Aborigènes d'Australie, Inuits du Grand Nord canadien, Indiens Navajo et Hopi, Maoris, Tibétains...) et les nôtres : peinture, médecine, neurobiologie, astrophysique... Indigène est diffusé nationalement en librairie par Harmonia Mundi (en Arles) ; Zoé en Suisse romande ; Caravelle en Belgique, Dimedia au Québec.



Porté par l'association AVEC, **le café GRAND BOUILLON** à Aubervilliers est un lieu de vie intergénérationnel accueillant pour les femmes et pour les hommes, un lieu de mixité sociale, d'ouverture culturelle, un lieu de débat et d'échanges entre citoyens, un lieu de découverte d'œuvres et de cultures, un espace de partage de pratiques, de savoirs et de savoir-faire. L'espace accueillera l'événement de clôture du festival après la toute dernière projection du 7 juin au cinéma Le Studio (*La Belle promise*).



## MÉDIAS

**Saphirnews.com** est le premier quotidien d'actualité Web sur le fait musulman en France, tant par son ancienneté, sa notoriété que par sa fréquentation. Plus de 26 000 articles sont en libre consultation. Son équipe noue régulièrement des partenariats médias avec des institutions et des associations à l'occasion de leurs événements culturels. Reportages, interviews, enquêtes sont réalisés par une équipe de journalistes professionnels. Des contributeurs externes (intellectuels, chercheurs, responsables associatifs, leaders d'opinion) publient également chroniques et analyses.



**L'Agence Média Palestine** est une structure compétente et qualifiée dans les domaines des médias, du droit et de la communication au service du mouvement de solidarité avec la Palestine. Cette agence agit dans différents domaines et leurs projets sont nombreux : appuyer les différentes campagnes existantes, principalement la Campagne BDS ; intervenir pour rétablir chaque fois que nécessaire la réalité du terrain contre la désinformation ; protéger juridiquement les militants dans les procès visant à les disqualifier et à délégitimer l'engagement pour la cause palestinienne ; soutenir et développer les initiatives juridiques pour faire respecter les droits des Palestiniens ; rassembler tous les soutiens potentiels, notamment parmi les personnalités.



**ON ORIENT** est un guide célébrant l'ascension de la culture urbaine dans le monde oriental. Du son, des lettres, des images et des tribunes : ses articles aspirent à donner un bel aperçu du bouillonnement actuel que connaît la scène culturelle post-printemps arabe.



**Politis** est un hebdomadaire français d'actualités, dont la rédaction est dirigée par Denis Sieffert depuis 1996. Fondé en 1988 par Bernard Langlois et d'autres journalistes parmi lesquels Jean-Paul Besset, Michel Naudy, Rémy Galland, il traite d'actualité politique et sociale et se réclame de la gauche antilibérale et écologiste. Par ailleurs, Politis se dit attaché à la « défense des services publics et des biens communs de la société » et refuse le « marché omnipotent où tout s'achète et tout se vend » ainsi que l'idéologie du choc des civilisations.



Magazine destiné aux Maghrébins de France et d'ailleurs qui souhaitent s'ouvrir sur le monde autant que sur leur propre culture. De Paris à Tunis en passant par Marseille, Casa ou Alger, **Le Courrier de l'Atlas** jette un nouveau regard sur des sujets de société, sur la politique méditerranéenne et nous poste aux avant-gardes de la vie culturelle maghrébine et post-printemps arabe.



**France Maghreb 2**, l'autre radio généraliste aux regards franco-maghrebins.



**Festival  
Cinéma**

29 mai - 1<sup>er</sup> juin  
Les 3 Luxembourg  
Paris

2 - 5 juin  
Université Paris 8  
Saint-Denis

6 - 7 juin  
Le Studio  
Aubervilliers

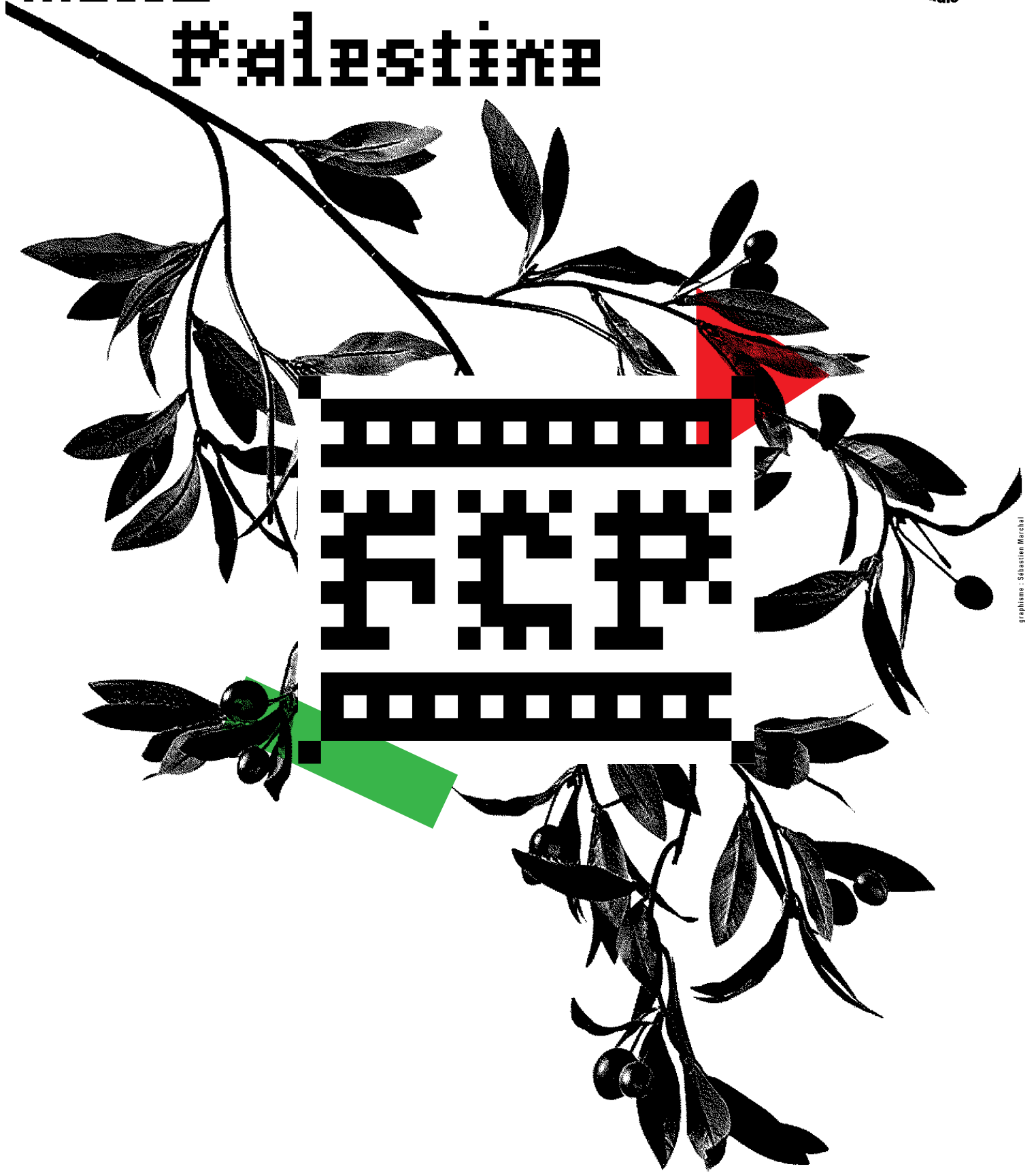
1<sup>re</sup> édition  
2015

[www.festivalpalestine.paris](http://www.festivalpalestine.paris)

*Les 3 Luxembourg*

cinéma  
**le studio** aubervilliers

# Festival Cinéma Palestine



graphisme : Sébastien Marchal